

## ئازاری چاوه‌پوانی و گالته‌جاری گالته‌پیکراو

هۆمەر محهمەد

که سوکاری ئەنفالکراوان هەتا ئیستاش بەگشتی لە باریکی دەروونی خراپدان، سەدان گریی دەروونیان بۆ پەیدا بوو و کۆمەلگە و دەزگا حکومییەکان باکیان پێی نییە. "دەنگ و پەنگ و بۆن" یەکیکن لەو توخمانە یادەوهری تال و شیرین لای کەسی قوربانی بەجێدیلن. پەنگی بوخچەکە ی مریەم و فریا و پەشپۆشیان، پشتمنی گولگولی ئەو پیاوانە ی لە گۆرە بەکۆمەلەکاندا دۆزرانەو، ئاە و گریانێ منداڵانی گەرمیان لە ملەسورەو بە قۆرەتوو، هۆرە ی ئەو پیرەمێردە ی لە کاتی گواستنەو یاندا هێشتا لە گوێی خەلکی گوندی کەلاری کۆندا دەزرنگیتەو. هەموو ئەمانە کەرەستە ی فیلم و شاکاری ئەدەبیین و کەس نییە بیانگێریتەو. پەنگە تەنھا چیرۆکی ئەو دایکە ی ۳۶ سالە خەیار ناکرێت و ناخوات، لە بەرئەو ی منداڵەکە ی لە دۆبە لە سەرەمەرگدا داوای خەیارێ کردوو و دواتر دیویتی تاکێک نەعلی سەوزی بە تامی خەیار خستوو تە دەمیەو، یان ئەو دایکە ی ۳۶ سالە ئاوی سارد بە گەروویدا نەچوو تە خوارەو لە بەرئەو ی منداڵەکە ی لە نوگرەسەلمان لە تینووا خنکا و لە سەرەمەرگدا داوای سەهۆلی کردوو؛ هەموو ئەمانە بەسن بۆ هەلۆستەیه کی مرۆڤانە بەرانبەریان. ئەمانە و دەیان و سەدان نمونە ی تر، مەلا پەحیمی سەرقلە هەتا لەژێندا مابوو، نەک تەماتە ی نەخوارد بەلکۆو هیچ خوادنێک بەگەرویدا نەچوو خوارەو کە پەنگی سوور بوو، چونکە بیستبوو منداڵێک لە سەرەمەرگدا داوای تەماتە ی کردوو و دەستیان نەکەوتوو.

جگه لهو توخمانه يه کيک له دۆخه مه ترسیداره کانی دواي ئه نفال، که باریکی دهروونی  
ناجیگیری بۆ که سوکاری بیسه روشوینکراوه کان خولقاندبوو. ئه وهش چاوه پوانی بوو، کورد  
ده لیت: "بئی چاوی له چاوه پوانی ناخۆشتره" هه رچه نده ئاماژه کانی مردن و نه مانیان زهق به  
به رچاوانه وه بوو. به لام به عسییه کان به پلان زوو زوو پرپیاگه ندهیان بلاوده کرده وه که گوايه  
ئه نفالکراوه کان ماون. له م باره یه وه میدل ئیست وۆچ نووسیویتی: "باس و خواسی تیمه کانی  
گوله بارانکردن زۆر باش ده زانرا و به رده وام دوویات ده بووه وه، به لام له کۆمه لگه (مه به ستی  
کۆمه لگه زۆره ملیکانه) پیس و چه په له کانی نیشته جیی ئه و کوردانه هیشتا هه ر واته واتی  
ئه وه یان تیدا بوو که گوايه ئه نفالکراوه کان ماون و له بیابان له زیندانی نه یینیدا وه ک بارمه  
گلدراونه ته وه بۆ دانوستانی دواپۆژ له نیوان رژییم و پیشمه رگه دا، یان براون بۆ ولاتانی تری  
".وه ک سوودان، یه مه ن یان ئوردن، له وئ کراون به کۆیله و کاریان پی ده که ن  
ئه م پرپیاگه ندانه ی ده وله تی عیراقی بئی مه به ست نه بوو، به لکوو سیاسه تییک بوو، بۆ نا ئارامی و  
تیکشکاندن ئه وانهی وا له ئه نفال رزگاریان ببوو. ئه مه ش زه مینه ی بۆ هه ندیک که سی  
هه لپه رستیش خۆش کردبوو، که په نگه به عسیش نه بووین. به لام له بهر به رژه وه ندی تاییه تی و  
ده سته که وتیکی زۆر که مدا زوو ئا و بکه نه وه ناو ئاشی به عس و په فتاری به عسییه نه بنوین و  
ئه و خه لکه ماندوو به روژین. بۆ نموونه، هه ندیک له سایه ق جیب-ه کانی ناو کۆمه لگه ی  
زۆره ملی صمود/رزگاری، زوو ئه م پرپیاگه ندیه یان بلاوده کرده وه و ده یانگوت: "ئه نفاله کان  
هاته نه وه"، ئیتر به جاریک ئه و کۆمه لگه یه ده وروژا و جیب-ه کانیش ده که وتنه فرکان فرکانی  
گواسته نه وه ی خه لک بۆ مه رکه زی ناحیه که و له ویش خه لک به ر جنیو و سوکایه تی به عسییه کان

دهكهوتن و به دلشكاوى و هه ناسه ساردى و نائومىدييه وه دهگه پانه وه. ئه مه زۆر جار  
گالته جارپىكى رهفتار به عسىي هه ر بۆ رابواردن و گالته پىكردن به و خه لكه يان سايه ق جىب-يىك  
له بهر خاترى بره پارديه ك زه مينه ي ئه م سوو كايه تى پىكردنه ي ده سازاند  
زوو بلاويان ده كرده وه "ئه نفاله كان هاتنه وه"، ماوه ي شه ش مانگىك دواى ته واو بوونى پرۆسه  
سه ر بازىيه كانى ئه نفال، هه ندىك له پيره ميژد و پيره ژنى ئه نفال كراو له نوگره سه لمانه وه  
به هىلاكه تى ده گه پانه وه. ئىدى ده نگوى "ئه نفاله كان هاتنه وه" وه ك ئاگر له پووش به رده ي  
به خىرايى به كۆمه لگه كه دا بلاو ده بووه وه و هينده ي تر ئاگرى چاوهر وانييه كه ي بۆ سووتاندنى  
ئه و خه لكه به تين تر ده كردوو زياتر خه لكى خستبووه بارپىكى ده رونييه وه. ئه گه رچى ئه و  
چاوهر وانييه به ئازار بوو، به لام هه لگرى تۆوى ئومىديكىش بوو، ته نانته بۆ ئه و كه سانه ش كه  
راسته وخۆ يان ناپاسته وخۆ زانيبوويان ئه نفال كراوه كان نه ماون  
يه كىك له وانه عوزيژى ده ربازبووى كۆمه لكوژىيه كه ي بيايانى رومادى بوو، جارپىك به ميوانى  
هاتبوو بۆ مالمه لمان له ناو ده نگوباسى چاوهر وانى و پر وپاگه نده ي به عسىيه كان و يارىكردن  
به هه ستىيان؛ پىي گوتم من كه به چاوى خۆم كۆمه لكوژىيه كه م ديوو بۆ خۆم به بريندارى  
رژگارم ببوو و خۆم شار دبووه و نه مده توانى خۆم ده ربخه م، ده مگوت به لكو هه واله كه راست  
بيت و هه موويان نه كوژرابن يان خه لكىك هه بيت وه ك من رژگارى بووبيت، كه چى هه ر خۆشم  
به خۆم ده گوت كوپه بالى كه س هه يه له ده ستى ئه و به عسىيه يانه رژگارى بيت بتوانى خۆى  
ئاشكرا بكات.

کاتیکیش حاجی فەرەجی گوندی تۆپخانەش میوانم بوو، ئەویش لە گۆرپێکی بەکۆمەڵی  
بیابانی رومادی پزگاری ببوو، بۆ پشتراستکردنەوێ قسەکانی عوزیر گوتی: بەخوا پۆژێکی  
رەش بوو، کێ دەیویرا قسەبکات، بپوا بفەرموو من بە مأل و مندالەکە ی خۆمیشم نەگوتبوو، لە  
فرۆکەخانە ی تورکیا بە ژنەکەمم گوت شتیکی ئاوام لێ بەسەرھاتوو، ئەویش بۆیە گوتم  
چونکە ھەر دە ی پرسی بۆچی ئێمە دەبەن بۆ ئەمریکا.

رەشید-یش شوانیکی خەلکی گوندی چرچەقەلای بنار شاخی زەردەیی، لە چاوپێکەوتنیکیدا  
لەگەڵ "میدل ئیست وۆچ" دا دەلێت: ئەفسەرێکی دڵنەرمی مەسیحی نەیی کۆشتنی  
ئەنفالکراوەکانی بۆ ئاشکرا کردم، بەلام ھەرگیز نەیتوانیوە بەو خەلکە بلێت بەو پڕوپاگەندانە  
بپوا مەکەن و کەسیان نەماون. لەبارە ی رەشید-ەووە میدل ئیست وۆچ نووسیویتی: "رەشید  
توانی لە دەست ئەنفال پزگاری بێت لەبەرئەوێ بە شوین ئازەل و مالاتەکەییەووە بوو، بەسەر  
جادە ی سەرەکیدا لە نیو ھیزەکانەووە دەرچوو. بەلام دایکی و خوشکیکی دە سالانە ی و  
برایەکی شەش سالانە ی و دوو پووری لەدەست دا. دواجار خۆشی کیش کرایە ریزی ھەمان  
ئەو سوپایە ی کەوا خیزان و کەسوکارەکە ی گرتبوو. ئەفسەرێکی مەسیحی بەزەیی دلی بە  
رەشید سووتا بوو، بە ئاشکرا پێی گوتبوو کە چیتەر بیر لە کەسوکاری نەکاتەووە. ھەموو خەلکی  
ئەنفال بە بلدۆزەر کراونەتە ژێر خاکەووە

ھەر ئەو کاتە سووکایەتیکردن و بلاوکردنەوێ ھەوالی ناراست، ھەستی مندالیکی ئەو  
ئۆردوگایە دەجووڵینی. ئیستاش پیاویکی کامل و خویندەوارە و لە زانکۆی گەرمیان  
پڕۆفیسۆری یاریدەدەر، پروداوەکان لە یادەوہریەکانیدا وەک ئازاریک ماوہتەووە، ئەو پیاوہ

"ياسين ئاشوور" ه. ئه و هيشتا خوڻندكاري زانكۆ بوو، له ژماره ٦ي گۆڤاري ئه نفالستان-دا له وتاريكي به ناو نيشاني "ورده به عسييه كان و جيب-ه كانى هه شتا و هه شت" نوو سيويىتى هه ر كه ئه و هه واله بلاو ده بووه وه ده يان گوت 'ئه نفاله كان هاتنه وه' ئه و ئۆردو گايه وهك " شىخىك حاليگري ده له رزى و ده هه ژا، وهك سوپايهك چۆن شكست بخوات و سه رى لى تىكچيىت ئه و خه لكه ئاوا به ناو به كدا ده هاتن و ده چوون. هه مووان به ره و مه ركه زى پۆليس كه هه ريان ده كرد. به خته وه ر ئه و كه سه بوو، خزميكي له ناو ئازاد بووه كاندا بيبنيته وه. چه ند كه سيكي كه م شاد ده بوون و دونيايه كيش به دلشكاوى و چاو هه پروانييه كي دريژتره وه ده گه رانه وه. ئه و سه رده مه سه رده مى شين و گريانى به كۆمه ل بوو، گه ركه نه بوو، مال نه بوو گريانى تي دا نه بيىت. پي ناچيىت هيج شتيك بتوانيىت ئاوه ها گريانى به كۆمه ل دروست بكات. ئه نفال گريانى ده سته جه معى ئه و خه لكه بوو. به م شيوه يه هه رجاره و شه ش هه وتييك له ئه نفال كراوه كان ده هاتنه وه. ئه مه ش هه ر ماوه يهك بوو. به لام ئيتر هه والى هاتنه وه ي ئه نفال نه ما و بچووكترين هه واليكي ش گه رچى سه د له سه د درۆش بوايه و بگه يشتايه ته ئه و خه لكه به هه له داوان ده گه يشتنه لاي مه ركه زه كه. ئه م حا له ته پر نا ئوميديه له لايه ن كۆمه ليك سايق جيب-ه كانه وه ده قۆزرايه وه. ئه و كاته ي ئيشيان پرووى له كزي ده كرد به درۆ هه والى هاتنه وه ي ئه نفاله كانيان بلاوه كرده وه. ئاوه ها ئيشى خو يان مسۆگه ر ده كرد. له گه ل بلاو بوونه وه ي ئه و هه واله جيب به رده ست نه ده كه وت. مرۆڤ ئاوه ها يه به ده گمه ن ده توانيىت به رژه وه ندى تايه تي خو ي بخاته لاوه ئه گه رچى به ديهي ناني به رژه وه ندييه كه ي له سه ر حيسابى خه لكى تر بيىت. ئه و كاته ئه و سايق جيب-انه ياريان به هه ست و شعورى ئه و خه لكه ده كرد. باشيش ده يانزاني

بلاوکردنه وهی هه والی هاتنه وهی ئه نفاله کان بازارپیان گهرم ده کات، ئه و خه لکه ش چاری نه بوو  
ته نها باوه پکردن نه بیته، که ئاو بردیتی ده ست بۆ پۆشی سه ر ئاویش ده به یته، ناچار بوون  
".به ده م ئه و هه والانه وه بچن

نووسراویکی ده ولته تی عێراقی، ئه وه پشتراست ده کاته وه که به عسییه کانیش له پشت ئه م  
سیناریۆی چاوه پوانی و گالته جارپییه وه بوون، له م باره یه وه به لگه یه کی ده قی هه یه که له ۲۵ ی  
ئه یلولی ۱۹۹۰ ده رچوو وه داوا ده کات که که سوکاری ئه نفالکراوان و ئه و خه لکه له چاوه پوانیدا  
به یلنه وه. له نووسراوه که دا هاتوو

به ریز به رپۆه به ر

سلاو و ریز

: له ۱۹۹۰/۹/۲۵ به رپۆه به ری به ریز فه رمانی ئه م رپنماییه ی دا  
له بری ده سته واژه ی "له پرۆسه کانی ئه نفالی قاره مانانه دا گیراون و هه تا ئیستا ده سته به سه رن"  
ده سته واژه ی "هیچ زانیارییه کمان ده رباره ی چاره نووسیای لا نییه" به کار بیئن  
بۆ ئه وه ی بتوانین به وردی مامه له له گه ل ئه م حاله تانه دا بکه یین

له کۆنگره ی مانگانه دا پێشنیارکراوه

ن/امن ضابط الامن من. ن. ر

۱۹۹۰/۱۰/۱۸

له م بارهیه وه، قسه کانی یاسین ئاشوور-یش ئه م نووسراوه و بۆچوونه کانی سه ره وه مان بۆ  
پشتر است ده کاته وه، کاتی ک نووسیویتی: هه ندیک جار نه ک ئه و سایی جیب-انه به لکو  
به عسییه کان/حیزبییه کان خۆیان ئه و کاره یان ده کرد. زۆر جار بۆئوه ی به رده م مه رکه زه که  
قه ره بالغ بی ت و ئه وانیش له زه ت له ده سه لات ی خۆیان وه ربگر ن ئاوه هایان ده کرد. شانازی کردن  
به و ده سه لات ه نه خۆشه ی که ته واوی و یژا دانیانی کوشتبوو. خر کردنه وه ی ئه و هه شامه ته  
به هه سه ره ته ی، که هه موو گیانی ئه کرده گو ی بۆیان "به لکو خوایه هه والیکیان پی بی ت" به لام،  
نا، به و سه روسیما به عسییه وه ده هاته پی شه وه و به ره فتاری به عسییه وه ی خۆیان به  
جویندان و قسه ی سوک ئه و خه لکه یان ئه وه نده ی دیکه بی ئومید ده کرد  
کاره ساتی گه وه ی کۆمه لگه ی زۆره ملی به ته نها ئه وه نییه، که ده سه لات و ده وه تدار دل ره ق و  
سته مکار بن، به لکو له وه گه وره تر ئه وه یه تاک و کۆمه لگه ی دوای-جه نگ و جینۆساید له  
مرۆقبوون بخه ن و خاوه ن بریکی زۆری هه سته کردن به به رپر سیاری تی نه بن و ئازار و ژان  
له گه ل قوربانیان و که سوکاری شه هیده کان به ش نه که ن و ده ستیان نه گرن هه سته وه سه ر  
پی.

وه نه بی ت هه ر له سه رده می به عسییه کاند، بگره له دوای راپه رین و له سه رده می ده سه لات داری  
کوردی-شدا نموونه ی ئه م سایه ق جیب-انه زۆر بوون به بی هه سته ی و بی مۆرالی له گه ل  
که سوکاری قوربانیاندا جوو لاونه ته وه. یه کی ک له برای یه کی ک له و ژنانه ی ناوی له  
به لگه نامه یه کی موخابه راتی که رکوک-دا هاتوو که ده لی ت ژنانی کورد به نادیه کانی  
شه وانیه میسر فرۆشراون، به چاوی پر له فرمی سکه وه بۆی گێرامه وه و گو تی: ئازاری خۆمان

به خۆمانه وهيه و له ملى هه موواندا نيهه، خه لك له بچووكترين ناكۆكى بيروپاماندا له كاتى  
دهمه قالييه كدا پيى گوتووم "عاره ب له ميسر سواری خوشكه كهت ده بى و تۆش ديفاع له  
عه ره ب ده كهى؟" ئه و ده سه لاتهى نه توانيىت ياسايه ك بۆ سزادانى ئه م جۆره كه سانه دابنى،  
ئه مرۆش نه بىت ديكتاتۆرى سبه ينييه

### تيپينى

قه زاي كه لار و گونده كانى، دواى ئه نفاليش كۆمه لگاي صمود (پزگارى ئيستا) گواستنه وه يان  
جۆره ئۆتۆمبيليكى (جيبي) پرووسى بوو، له شيوهى ئۆتۆمبيلى (وازی) سهربازى بوو. مه گهر  
به ده گمه ن ده نا سه ياره ی تری تیدا نه بوو، ئامرازى گواستنه وه يان ههر ئه وانه بوون. به جۆريك  
ئه و جۆره جيپ-انه بوونه ته شوناسى كه لار

### سه رچاوه كان

- ميدل ئيست وۆچ، په لامارى ئه نفال بۆ سه ر كورد، چاپى دووهم ۲۰۰۴، خانه ی وه رگيران،  
وه رگيرانى: محهمه د حمه سالح توفيق .
- ياسين ئاشوور، ورده به عسيه كان و جيپه كانى هه شتا و هه شت، گۆقارى ئه نفالستان،  
ژماره ۶، لاپه ره ۴۸، ۲۰۰۹.
- گۆقارى ئه نفالستان، ژماره ۱۱-۱۲، لاپه ره ۳۱.

- دیدار له‌گه‌ل عه‌زیز محهمه‌د وه‌هاب، ناسراو به‌عوزیږ شه‌ی. ۸/۷ ی ئابی ۲۰۲۲، سلیمانی کاتژمیر ۹ ی شه‌و.

سيد المير احمد  
تيت دقيرين

تاريخ ١٩٩٠-١٩٩٥ أمريه المير المحترم بالتوبيخ الآتي :-  
تكون عبارة ( لم تقوم لدينا معلومات عن مصيرهم )  
بدل من عبارة ( وقبض عليهم في عمليات الانقال السلوليه ولا زالوا  
مخبرين حالياً ) .

لغرض أن تكون دقيقتين في التعامل مع هكذا حاله .

طرحیت فی الدوتیر  
السدری  
۱۰۰۰  
۱۹۹۰/۱۰/۱۸